

FIȘA DE DATE A ACHIZIȚIEI (FDA)

Următoarele date specifice referitoare la bunurile și la serviciile solicitate vor completa, suplimenta sau ajusta prevederile instrucțiunilor pentru ofertanți (IPO). În cazul unei discrepanțe sau al unui conflict, prevederile de mai jos vor prevala asupra prevederilor din IPO.

1. Dispoziții generale

Nr.	Rubrica	Datele Autorității Contractante/Organizatorului procedurii
1.1.	Autoritatea contractantă/Organizatorul procedurii:	INSPECTORATUL GENERAL AL POLIȚIEI
1.2.	Obiectul achiziției:	Servicii de traducere și interpretare.
1.3.	Numărul procedurii:	18/00410
1.4.	Tipul obiectului de achiziție:	Cerere a ofertelor de prețuri
1.5.	Codul CPV:	79530000-8
1.6.	Numărul și data Buletinului Achizițiilor Publice:	11 din 06.02.2018
1.7.	Sursa alocațiilor bugetare/banilor publici:	Ministerul Finanțelor
1.8.	Administratorul alocațiilor bugetare:	Inspectoratul General al Poliției
1.9.	Plăți/mijloace financiare din partea partenerului de dezvoltare:	Nu se utilizează
1.10.	Denumirea cumpărătorului:	Inspectoratul General al Poliției
1.11.	Destinatarul:	Inspectoratul General al Poliției
1.12.	Limba de comunicare:	De stat
1.13.	Pentru clarificarea documentelor de atribuire, adresa autorității contractante este:	Adresa: Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Tiraspol 11/1 Tel: 022868262 022868066 Fax: 000000 E-mail: logistica@igp.gov.md Persoana de contact: GANDRABUR VIOREL
1.14.	Contract de achiziție rezervat atelierelor protejate	

2. Listă Servicii și specificații tehnice:

Nr. d/o	Cod CPV	Denumire Servicii solicitate	Unitatea de măsură	Cantitatea	Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință
1		Servicii de traducere			
1.1	79530000-8	Servicii de traducere	Bucată	1.00	Engleză - Română Română - Engleză 1800 simbol Franceză – Română Română - Franceză 1800 simbol Germană – Română Română - Germană 1800 simbol Spaniolă - Română Română - Spaniolă 1800 simbol Turcă – Română Română - Turcă 1800 simbol Arabă - Română Română - Arabă 1800 simbol Greacă - Română Română - Greacă 1800 simbol Chineză - Română Română - Chineză 1800 simbol Portugheză - Română Română - Portugheză 1800 simbol Rusă - Română Română - Rusă 1800 simbol Ucraineană - Română Română - Ucraineană 1800simbol Italiană - Română Română - Italiană 1800 simbol Poloneză - Română Română - Poloneză 1800 simbol ***NOTĂ: specialiștii implicați în prestarea serviciilor nominalizate trebuie să cunoască terminologia juridică a limbilor solicitate. Termenul de executare: La comanda Beneficiarului (de la 1-10 pag termenul de executare maxim 2 zile lucrătoare; de la 10-20 pag termenul de executare max 5 zile lucrătoare; de la 20-50 pag termenul de executare max 10 zile; de la 50-100 pag termenul de executare max 20 zile lucrătoare.
2		Servicii de interpretariat (traducere consecutivă, traducere sincronă, whispering, sau chouchoutage, traducere "relay" sau "retransmisie")			

2.1	79540000-1	Servicii de interpretariat (traducere consecutivă, traducere sincronă, whispering, sau chouchoutage, traducere "relay" sau "retransmisie")	Ore	1.00	Engleză - Română Română - Engleză 1 oră Franceză – Română Română - Franceză 1 oră Germană – Română Română - Germană 1 oră Spaniolă - Română Română - Spaniolă 1 oră Turcă – Română Română - Turcă 1 oră Arabă - Română Română - Arabă 1 oră Greacă - Română Română - Greacă 1 oră Chineză - Română Română - Chineză 1 oră Portugheză - Română Română - Portugheză 1 oră Rusă - Română Română - Rusă 1 oră Ucraineană - Română Română - Ucraineană 1 oră Italiană - Română Română - Italiană 1 oră Poloneză - Română Română - Poloneză 1 oră ***NOTĂ: specialiștii implicați în prestarea serviciilor nominalizate trebuie să cunoască terminologia juridică a limbilor solicitate. Termenul de executare: La comanda Beneficiarului (de la 1-10 pag termenul de executare maxim 2 zile lucrătoare; de la 10-20 pag termenul de executare max 5 zile lucrătoare; de la 20-50 pag termenul de executare max 10 zile; de la 50-100 pag termenul de executare max 20 zile lucrătoare.
-----	------------	--	-----	------	--

3. Criterii și cerințe de calificare

Nr.	Denumirea documentului/cerințelor	Cerințe suplimentare	Obl.
3.1	Dovada înregistrării persoanei juridice, în conformitate cu prevederile legale din țara în care ofertantul este stabilit	Certificat/decizie de înregistrare a întreprinderii/extras din Registrul de Stat al persoanelor juridice - copie, confirmată prin aplicarea semnăturii și ștampilei ofertantului Operatorul economic nerezident va prezenta documente din țara de origine care dovedesc forma de înregistrare/atestare ori apartenența din punct de vedere profesional	DA
3.2	Licența de activitate și anexa (în cazul în care activitatea este supusă licențierii)	copie - confirmată prin aplicarea semnăturii și ștampilei participantului;	NU
3.3	Diplomele/Autorizație traducătorilor/interpreților care vor efectua traducerile	copie - confirmată prin aplicarea semnăturii și ștampilei participantului (minim un act pentru fiecare limbă solicitată pentru a fi tradusă)	DA
3.4	Experiența similară din ultimii 1 ani	copie - (contracte similare).	DA
3.5	Garanția pentru ofertă 1%	Originalul garanției pentru ofertă - emis de banca deținătoare de cont.	DA
3.6	Declarație privind situația personală a operatorului economic (F3.5)	original – confirmat prin aplicarea semnăturii și ștampilei Participantului.	DA
3.7	Certificat de atribuire a contului bancar	copie – eliberat de banca deținătoare de cont, confirmată prin semnătura și ștampila Participantului;	DA
3.8	Declarația privind conduita etică și neimplicarea în practici frauduloase și de corupere (F3.4)	original – confirmat prin aplicarea semnăturii și ștampilei Participantului	DA
3.9	Formular informativ despre ofertant (F3.3)	original – confirmat prin aplicarea semnăturii și ștampilei Participantului.	DA
3.10	Formularul ofertei (F3.1.)	original – confirmat prin aplicarea semnăturii și ștampilei Participantului.	DA
3.11	Certificat de efectuare sistematică a plății impozitelor, contribuțiilor	copie – eliberat de Inspectoratul Fiscal (valabilitatea certificatului - conform cerințelor Inspectoratului Fiscal al Republicii Moldova), confirmată prin aplicarea semnăturii și ștampilei Participantului.	DA

4. Pregătirea ofertelor

4.1	Oferte alternative:	Nu vor fi
4.2	Garanția pentru ofertă:	Oferta va fi însoțită de o Garanție pentru ofertă (emisă de o bancă comercială) conform formularului F3.2 din secțiunea a 3-a – Formulare pentru depunerea ofertei sau Garanția pentru ofertă prin transfer la contul autorității contractante, conform următoarelor date bancare: Beneficiarul plății: INSPECTORATUL GENERAL AL POLIȚIEI Denumirea Băncii: Codul fiscal: 1013601000495 IBAN: cu nota "Pentru garanția pentru ofertă la licitația publică nr. 18/00410 din 20.02.2018"
4.3	Garanția pentru ofertă va fi în valoare de:	1.00% din valoarea ofertei fără TVA.

4.4	Ediția aplicabilă a Incoterms și termenii comerciali acceptați vor fi:	DDP - Franco destinație vămuit, Incoterms 2013
4.5	Termenul de livrare/prestare/executare:	Conform specificației tehnice.
4.7	Metoda și condițiile de plată vor fi:	în termen de 30 de zile după prestarea serviciilor, conform facturilor fiscale
4.8	Perioada valabilității ofertei va fi de:	30 zile
4.9	Ofertele în valută străină:	Nu se acceptă

5. Depunerea și deschiderea ofertelor

5.1	Plicurile vor conține următoarea informație suplimentară:	Cerere a ofertelor de prețuri nr. 18/00410 Pentru achiziționarea de: Servicii de traducere și interpretare. Autoritatea contractantă: INSPECTORATUL GENERAL AL POLIȚIEI Adresa autorității contractante: Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Tiraspol 11/1 A nu se deschide înainte de: 20.02.2018 14:00
5.2	Pentru depunerea ofertelor, adresa autorității contractante/organizatorului procedurii este:	Adresa: Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Tiraspol 11/1 Tel: 022868262 022868066 Fax: 000000 E-mail: logistica@igp.gov.md Data-limită pentru depunerea ofertelor este: Data, Ora: 20.02.2018 14:00
5.3	Deschiderea ofertelor va avea loc la următoarea adresă:	Adresa: Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Tiraspol 11/1 Tel: 022868262 Data, Ora: 20.02.2018 14:00

6. Evaluarea și compararea ofertelor

6.1	Prețurile ofertelor depuse în diferite valute vor fi convertite în:	Leu MD
	Sursa ratei de schimb în scopul convertirii:	BNM
	Data pentru rata de schimb aplicabilă va fi:	20.02.2018
6.2	Modalitatea de efectuare a evaluării:	cel mai mic preț pe fiecare lot în parte și corespunderea cerințelor solicitate.
6.3	Factorii de evaluare vor fi următorii:	Nu sunt

7. Adjudecarea contractului

7.1	Criteriul de evaluare aplicat pentru adjudecarea contractului va fi:	Cel mai mic preț
7.2	Suma Garanției de bună execuție (se stabilește procentual din prețul contractului adjudecat):	0.00%
7.3	Garanția de bună execuție a contractului:	
7.5	Numărul maxim de zile pentru semnarea și prezentarea contractului către autoritatea contractantă:	10 zile

Conținutul prezentei Fișe de date a achiziției este identic cu datele procedurii din cadrul Sistemului Informațional Automatizat "REGISTRUL DE STAT AL ACHIZIȚIILOR PUBLICE". Grupul de lucru pentru achiziții confirmă corectitudinea conținutului Fișei de date a achiziției, fapt pentru care poartă răspundere conform prevederilor legale în vigoare.

Conducătorul grupului de lucru:

GANDRABUR VIOREL _____